

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Главный редактор  
Б. Е. Патон

Ученые ИЭС им. Е. О. Патона  
д.т.н. С. И. Кучук-Яценко (зам. гл. ред.),  
д.т.н. В. Н. Липодаев (зам. гл. ред.),  
д.т.н. Ю. С. Борисов,  
д.т.н. Г. М. Григоренко,  
к.ф.-м.н. А. Т. Зельниченко,  
д.т.н. В. В. Кныш,  
д.т.н. И. В. Кривцун, д.т.н. Ю. Н. Ланкин,  
д.т.н. Л. М. Лобанов,  
д.т.н. В. Д. Позняков,  
д.т.н. И. А. Рябцев, д.т.н. К. А. Ющенко  
Т. В. Юштина (отв. секр.)

Ученые университетов Украины  
д.т.н. В. В. Дмитрик, НТУ «ХПИ», Харьков,  
д.т.н. В. В. Квасницкий,  
НТУУ «КПИ им. Игоря Сикорского», Киев,  
к.т.н. Е. П. Чвертко,  
НТУУ «КПИ им. Игоря Сикорского», Киев,  
д.т.н. М. М. Студент, Физ.-механ. ин-т  
им. Г. В. Карпенко НАНУ, Львов

Зарубежные ученые  
д.т.н. Н. П. Алешин  
МГТУ им. Н. Э. Баумана, Москва, РФ  
д.т.н. Гуань Цяо  
Ин-т авиационных технологий, Пекин, Китай  
д.х.н. М. Зиннград  
Ун-т Аризия, Израиль  
д.т.н. В. И. Лысак  
Волгоградский гос. техн. ун-т, РФ  
д-р инж. У. Райсген  
Ин-т сварки и соединений, Аахен, Германия  
д.т.н. Я. Пилярчик  
Ин-т сварки, Гливице, Польша  
д.т.н. Г. А. Турчин  
С.-Петербургский гос. политехн. ун-т, РФ

Адрес редакции  
ИЭС им. Е. О. Патона НАНУ  
03150, Украина, Киев-150,  
ул. Казимира Малевича, 11  
Тел.: (38044) 200 6302, 200 8277  
Факс: (38044) 200 5484, 200 8277  
E-mail: journal@paton.kiev.ua  
www.patonpublishinghouse.com

Учредители  
Национальная академия наук Украины,  
ИЭС им. Е. О. Патона НАНУ,  
МА «Сварка» (издатель)

Свидетельство о государственной  
регистрации КВ 4788 от 09.01.2001  
ISSN 0005-111X  
Doi.org/10.15407/as

Рекомендовано к печати Ученым советом  
ИЭС им. Е. О. Патона НАН Украины

Журнал входит в перечень утвержденных  
Министерством образования и науки  
Украины изданий для публикации трудов  
соискателей ученых степеней

За содержание рекламных материалов  
редакция журнала ответственности несет

Цена договорная  
Подписной индекс 70031  
Издается ежемесячно

## СОДЕРЖАНИЕ

## СОБЫТИЯ

Обзор технологий и оборудования для термической  
резки металлов (по результатам посещения  
Международного промышленного форума) ..... 3

## НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Позняков В. Д., Шелягин В. Д., Жданов С. Л., Бернацкий  
А. В., Максименко А. А., Сиора А. В. Влияние параметров  
дугового, лазерного и гибридного способов сварки на  
структурную и свойства стыковых сварных соединений  
из высокопрочной стали S460M ..... 7  
Лобанов Л. М., Махлин Н. М., Коротынский А. Е., Буряк  
В. Ю., Сипаренко А. Г. Резистометрический способ изме-  
рения скорости сварки для тренажерных сварочных  
систем ..... 15  
Кулинич М. В., Безпальчук В. Н., Косинцев С. Г.,  
Гусак А. М., Запорожец Т. В., Устинов А. И. Расчетно-экс-  
периментальное исследование тепловых полей  
в нестационарном процессе пайки ..... 22  
Аснис А. Е., Терновой Е. Г., Великоиваненко Е. А., Миле-  
нин А. С., Розынка Г. Ф. Напряженно-деформированное  
состояние сварных соединений из алюминиевых спла-  
бов в условиях, имитирующих открытый космос ..... 29

## ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ РАЗДЕЛ

Нестеренков В. М., Матвеичук В. А., Русыник М. О.  
Получение промышленных изделий с применением  
электронно-лучевых технологий для 3D печати ..... 34  
Белый А. И., Жудра А. П., Дзыкович В. И., Петров В. В.  
Электроды для дуговой наплавки композиционных  
сплавов ..... 40  
Кусков Ю. М. Влияние состава флюса на процесс торце-  
вой электрошлаковой наплавки с раздельной подачей  
присадочного материала ..... 44  
Соловьев В. Г. Интернет-база данных процесса дуговой  
наплавки порошковыми проволоками ..... 50

## ХРОНИКА

Конференция Общества сварщиков Украины ..... 55  
К 90-летию академика Б. А. Мовчана ..... 57

## ИНФОРМАЦИЯ

Календарь января ..... 58

# Автоматичне Зварювання

Видається 12 разів на рік з 1948 р.

Головний редактор **Б. Е. Патон**

## ЗМІСТ

### ПОДІЇ

Огляд технологій та устаткування з термічного різання металів (за результатами відвідин Міжнародного промислового форуму) ..... 3

### НАУКОВО-ТЕХНІЧНИЙ РОЗДІЛ

- Позняков В. Д., Шелягін В. Д., Жданов С. Л.,  
Бернацький А. В., Максименко А. О., Сюра О. В.*  
Вплив параметрів дугового, лазерного та гібридного способів зварювання на структуру та властивості стикових зварних з'єднань високоміцної сталі S460M ..... 7  
*Лобанов Л. М., Махлін Н. М., Коротинський О. Є.,  
Буряк В. Ю., Сіпаренко О. Г.* Резистометричний спосіб вимірювання швидкості зварювання для тренажерних зварювальних систем ..... 15  
*Кулініч М. В., Безпальчук В. М., Косінцев С. Г.,  
Гусак А. М., Запорожець Т. В., Устінов А. І.*  
Розрахунково-експериментальне дослідження теплових полів при нестационарному процесі паяння ..... 22  
*Асніс Ю. А., Терновий Є. Г., Великоіваненко О. А.,  
Міленін О. С., Розінка Г. П.* Напружено-деформований стан зварних з'єднань з алюмінієвих сплавів, отриманих в умовах, імітуючих відкритий космос ..... 29

### ВИРОБНИЧИЙ РОЗДІЛ

- Нестеренков В. М., Матвійчук В. А., Русінік М. О.*  
Отримання промислових виробів із застосуванням електронно-променевих технологій для 3D друку ..... 34  
*Білий О. І., Жудра О. П., Дзиковіч В. І., Петров В. В.* Електроди для дугового наплавлення композиційних сплавів ..... 40  
*Кусков Ю. М.* Вплив складу флюсу на процес торцевого електрошлакового наплавлення з роздільною подачею присадного матеріалу ..... 44  
*Соловйов В. Г.* Інтернет-база даних процесу дугового наплавлення порошковими дротами ..... 50

### ХРОНІКА

- Конференція Товариства зварників України ..... 55  
До 90-річчя академіка Б. О. Мовчана ..... 57

### ІНФОРМАЦІЯ

- Календар січня ..... 58

Журнал «Автоматичне зварювання» видається англійською мовою під назвою «The Paton Welding Journal»

#### Адреса редакції

03150, Україна, м. Київ-150, вул. Казимира Малевича, 11  
ІЕЗ ім. Є.О. Патона НАН України  
Тел./Факс: (044) 200-82-77, 200-63-02  
E-mail: journal@paton.kiev.ua  
www.patonpublishinghouse.com

# Avtomaticheskaya Svarka (Automatic Welding)

Published 12 times per year since 1948

Editor-in-Chief **B. E. Paton**

## CONTENTS

### EVENTS

Review of technologies and equipment for thermal metal cutting (from results of visit to International Industrial Forum) ..... 3

### SCIENTIFIC AND TECHNICAL

- Poznyakov V. D., Shelyagin V. D., Zhdanov S. L., Bernatskii A. V., Maksymenko A. A., Siora A. V.*  
Effect of parameters of arc, laser and hybrid methods of welding on structure and properties of butt joints of high-strength steel S460M ..... 7  
*Lobanov L. M., Makhlis N. M., Korotynsky A. E., Buryak V. Yu., Siparenko A. G.* Resistometric method of measuring welding speed for arc welding simulation systems ..... 15  
*Kulinich M. V., Bezpalchuk V. N., Kosintsev S. G., Gusak A. M., Zaporozhets T. V., Ustinov A. I.*  
Computational and experimental investigation of thermal fields in the process of non-stationary brazing ..... 22  
*Asnis E. A., Ternovoj E. G., Velikoivanenko E. A., Milenin A. S., Rozynka G. F.* Stress-strain state of welded joints from aluminium alloys under the conditions simulating open space ..... 29

### INDUSTRIAL

- Nesterenkov V. M., Matvijchuk V. A., Rusynik M. O.* Manufacture of industrial products using electron beam technologies for 3d-printing ..... 34  
*Belyi A. I., Zhudra A. P., Dzykovich V. I., Petrov V. V.* Electrodes for arc surfacing of composite alloys ..... 40  
*Kuskov Yu. M.* Influence of flux composition on the process of electroslag surfacing of end faces with discrete feeding of filler material ..... 44  
*Solovyev V. G.* Internet database of arc surfacing process using flux-cored wires ..... 50

### NEWS

- Conference of Society of Welders of Ukraine ..... 55  
Towards the 90th birthday anniversary of Movchan B. A. ..... 57

### INFORMATIONS

- Calendar of January ..... 58

«Avtomaticheskaya Svarka» (Automatic Welding) journal is republished in English under the title «The Paton Welding Journal»

#### Address

The E. O. Paton Electric Welding Institute of the NAS of Ukraine,  
11 Kazimir Malevich Str., 03150, Kyiv, Ukraine  
Tel./Fax: (38044) 200-82-77, 200-63-02  
E-mail: journal@paton.kiev.ua  
www.patonpublishinghouse.com